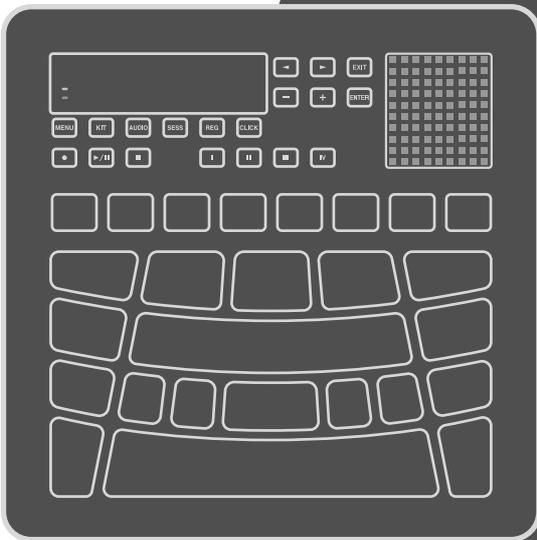
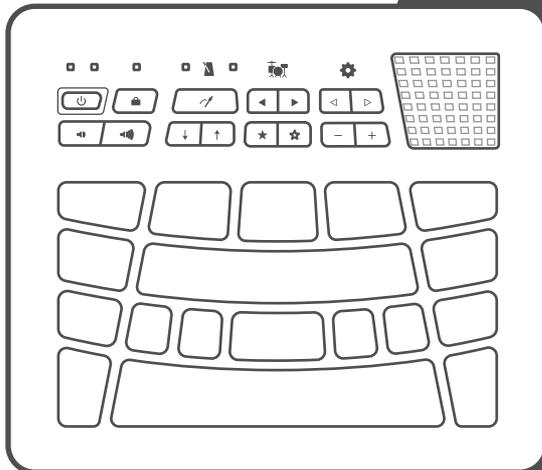




手指鼓
핑거 드럼 패드
フィンガードラムパッド



FGDP-50



入门指南
시작 가이드
スタートアップガイド

中文

한국어

ZH
KO
JA

日本語

目录

注意事项	2
关于说明书	8
随机附件	8
控件	9
充电	12
打开 / 关闭电源	13
演奏手指鼓	14
各种功能 (FGDP-50)	17
各种功能 (FGDP-30)	19
技术规格	20
故障排除	23

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(1003-M06 plate bottom zh 01)

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

尤其是儿童，应在实际使用前由监护人指导如何正确使用和处理产品。

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。



为了避免因触电、短路、损伤、火灾、爆炸或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源

- 请勿将 USB 线缆放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤线缆，或在其上加压重物。
- 雷电风暴期间请勿触摸产品、USB 线缆或 USB 电源适配器。
- 只能使用为产品指定的正确电压。所要求的电压印在产品的铭牌上。
- 只能使用规定的 USB 电源适配器（第 12 页）。
- 仅使用提供的 USB 线缆。请勿将 USB 线缆用于其它设备。

- 定期检查 USB 适配器，擦除 USB 适配器上积起来的脏物或灰尘。
- 将 USB 电源适配器插头牢牢插入交流电源插座。在未充分插入插头时使用产品可能会导致灰尘积聚在插头上，从而可能导致火灾或皮肤灼伤。
- 安装本产品时，请确认要使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下 USB 电源适配器。
- 请勿使用多插头插座延长器将产品连接到电源插座。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 断开电源线时，请始终握住插头本身，不要握住电源线。拉扯电源线会损坏电源线并导致触电或火灾。
- 如果长时间不使用本产品，请务必断开 USB 线缆的连接并将 USB 电源适配器从交流电源插座中拔出。

请勿拆卸

- 本产品不含任何用户可自行修理的零件。请勿尝试拆卸内部零件或进行任何方式的改动。

关于潮湿的警告

- 请勿让本产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在上面，否则可能会导致液体溅入任何开口或水可能滴入的地方。水等液体进入产品可能会导致火灾、触电或故障。
- 切勿用湿手插入或拔出电源插头。

火警

- 请勿在本产品附近放置任何易燃物品或明火，并且请勿将产品丢入火中处置，否则可能会引发火灾或爆炸。

操作

- 本产品发出的磁性可能会影响电子医疗设备，例如心脏起搏器植入物或除颤器植入物。
 - 使产品远离心脏起搏器植入物或除颤器植入物。

电池

- 请勿让本产品受到机械冲击或跌落。否则，可能会导致火灾、电击、爆炸或故障。
- 请勿将本产品长时间置于灰尘过多、摇晃较强或极寒极热的场所（如长时间置于直晒的日光下、取暖器附近或轿车内）或气压极低的地方，以防止内置电池爆炸、产品变形、内部元件损坏或运行不稳定。
- 请勿在本产品潮湿时为其充电。否则可能会因短路而导致触电、火灾或故障。

注意事项

- 充电时，请按照所连接设备随附的说明书中的说明进行操作。只能在 5°C–35°C 范围内使用指定的充电器设备。使用非指定充电器或在超出规定范围的温度下充电可能会导致漏液、过热、爆炸或故障。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源并断开 USB 线缆与电源的连接。此外，避免在下列情况下接触产品。最后，请 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
 - USB 线缆或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 当产品看起来过热时。
 - 一些物体或水掉入产品中。
 - 使用产品过程中声音突然中断。
 - 产品上出现裂纹或其它明显的损坏。当无法通过正常操作关闭电源时，同时按住  和  按钮关闭电源。



注意

为了避免您或周围其它人员可能发生的人身伤害、产品损坏或其它财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

安放位置

- 请勿将本产品放置在不稳定或剧烈振动的地方，否则可能会导致产品意外跌落并造成人身伤害。
- 搬动产品之前，请务必拔出所有的连接电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。

连接

- 将本产品连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 请务必将所有设备的音量都调到最小值，并在演奏产品时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

操作

- 请勿将金属或纸张等异物插入产品的任何开口或缝隙中。否则可能会导致火灾、电击或故障。
- 请勿靠在产品上或在产品上放置重物，也不要操作按钮、开关或接口时过度用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

- 清洁 USB 线缆时，请从交流电源插座中拔下电源插头。否则，可能会导致电击。

对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本产品时，请务必关闭其电源。

即使关闭了电源（指示灯或 LCD 屏幕已关闭），仍有极少量的电流流向本产品。

长时间不使用本产品时，请务必将 USB 线缆从电源拔出。

(DMI-10)

须知

为避免可能发生的本产品故障 / 损坏、数据损坏或其它财产损失，请注意下列事项。

充电电池

- 本产品包含锂离子电池。
- 每六个月为电池充电一次以保持其性能。如果长时间不使用电池，它可能无法再充电。
- 充电电池的使用寿命有限。容量会根据存储方式、使用环境、使用频率以及使用时间而逐渐减少。
- 用户不能拆卸电池。

回收

- 锂离子电池可以回收。使用后，您可以回收电池，但切勿尝试自行将电池取出。请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。如果您所在地区没有 Yamaha 维修人员，请根据您所在地区的相关环境法律和处置规则妥善处置。



Li-ion

保护环境

- 如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。
- 请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

操作

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其它电子设备附近使用本产品。否则，本产品或其它设备可能会产生噪音。
- 当您本产品与智能设备（如智能手机或平板电脑）上的应用程序一起使用时，我们建议您在设备上启用“飞行模式”，以避免通信引起的噪音。
- 根据周围无线电波的情况，产品可能无法工作。
- 请勿将乙烯、塑料或橡胶物品置于本产品上，否则可能导致本产品褪色。
- 不要用手指按 FGDP-50 上的 LCD 屏幕，因为它是一个非常灵敏的精密部件。这样做可能会导致外观异常，例如 LCD 上出现条纹，但这种异常应该会在短时间内再次消失。

维护保养

- 清洁本产品时，请使用柔软的干布（微湿的）布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸有化学物质的抹布。

存放

- 请勿将本产品长时间置于灰尘过多、摇晃较强或极寒极热的场所（如长时间置于直晒的日光下、取暖器附近或轿车内），以防止产品变形而导致内部元件损坏或运行不稳定。
- 存放时垫面朝上。如果以另一面朝上垫面朝下的方式存放，可能会导致操作不稳定。

保存数据

- 关闭电源后，将存储本产品中的部分数据。但是，由于某些故障、操作错误等原因，保存的数据可能会丢失。从 FGDP-50 将您的重要数据保存到 USB 闪存上。有关本产品中自动存储的数据以及可与 FGDP-50 一起使用的 USB 闪存的信息，请参见用户指南 (HTML)。
- 为避免数据因 USB 闪存的损坏而丢失，我们建议您把重要数据保存到备用的 USB 闪存或外接设备 (比如计算机) 作为备份数据。

重要事项

关于版权

- 本产品中安装的“内容”^{*1}的版权属于Yamaha Corporation或其版权持有者。除非版权法和其它相关法律允许(例如复制供个人使用),否则未经版权持有者的许可,禁止“复制或转移”^{*2}。使用内容时,请咨询版权专家。

如果您通过产品的原定用途使用内容创作音乐或进行演奏,然后进行录制和发行,则无论发行方式是付费还是免费,都不需要获得 Yamaha Corporation 的许可。

*1:“内容”一词包括计算机程序、音频数据、伴奏风格数据、MIDI 数据、波形数据、语音录制数据、乐谱和乐谱数据等。

*2:短语“复制或转移”包括在本产品中提取内容本身,或者以类似方式进行录制和分发而不进行任何更改。

关于本说明书

- 本说明书中显示的插图仅用于说明目的。
- 除非另有说明,本手册中的插图均基于 FGDP-50。
- 本手册中显示的名称“注意”表示最佳使用说明和补充说明。
- 本使用说明书中所使用的公司名称和产品名称都是其各自公司的商标或注册商标。
- 为便于您理解使用说明书的内容,本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是,由于音乐上旋律、节奏、曲目等的专业性、通用性及特殊性,仍有部分内容仅以英文形式予以记载。



感谢您购买 Yamaha 手指鼓 FGDP-50 和 / 或 FGDP-30。

- 这些手指鼓乐器可让您轻松方便地用手指演奏鼓声和打击乐器音色。它们专门设计为高度便携的“移动套鼓”，任何人都可以随时随地享用。此外，这些乐器对于经验丰富的手指鼓演奏者、想要学习并精通手指鼓的初学者、想要轻松享受演奏乐趣的实际鼓手以及想要创作原创节奏的作曲家 / 制作人都非常有用。
- 为了全面利用 FGDP 的功能并更充分地享受使用它演奏时的乐趣，请在使用前仔细阅读本指南。
- 阅读完本指南后，请将本说明书放在安全方便的地方，以便将来查阅。

随机附件

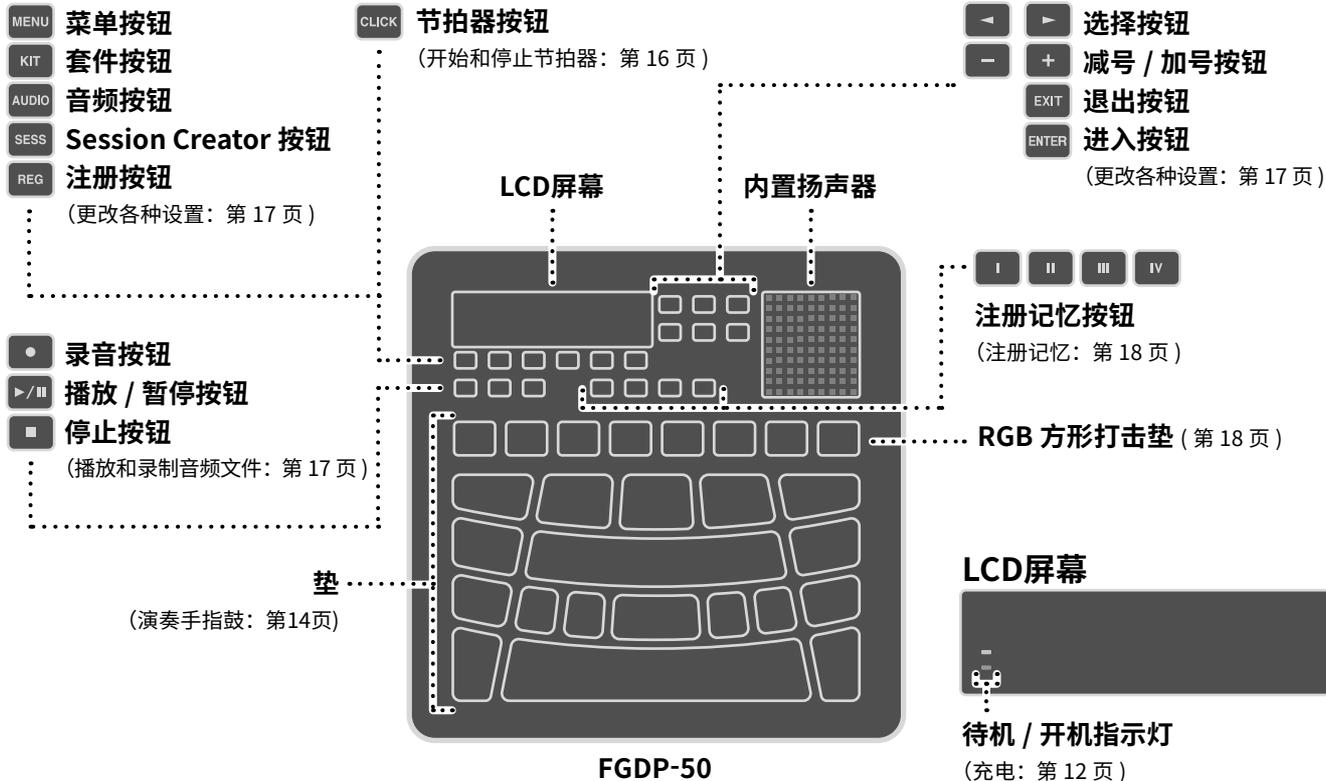
- 入门指南（本书）
- Online Member Product Registration (在线会员产品注册)
- USB A – 微型 USB B 线缆 (1.5 m)

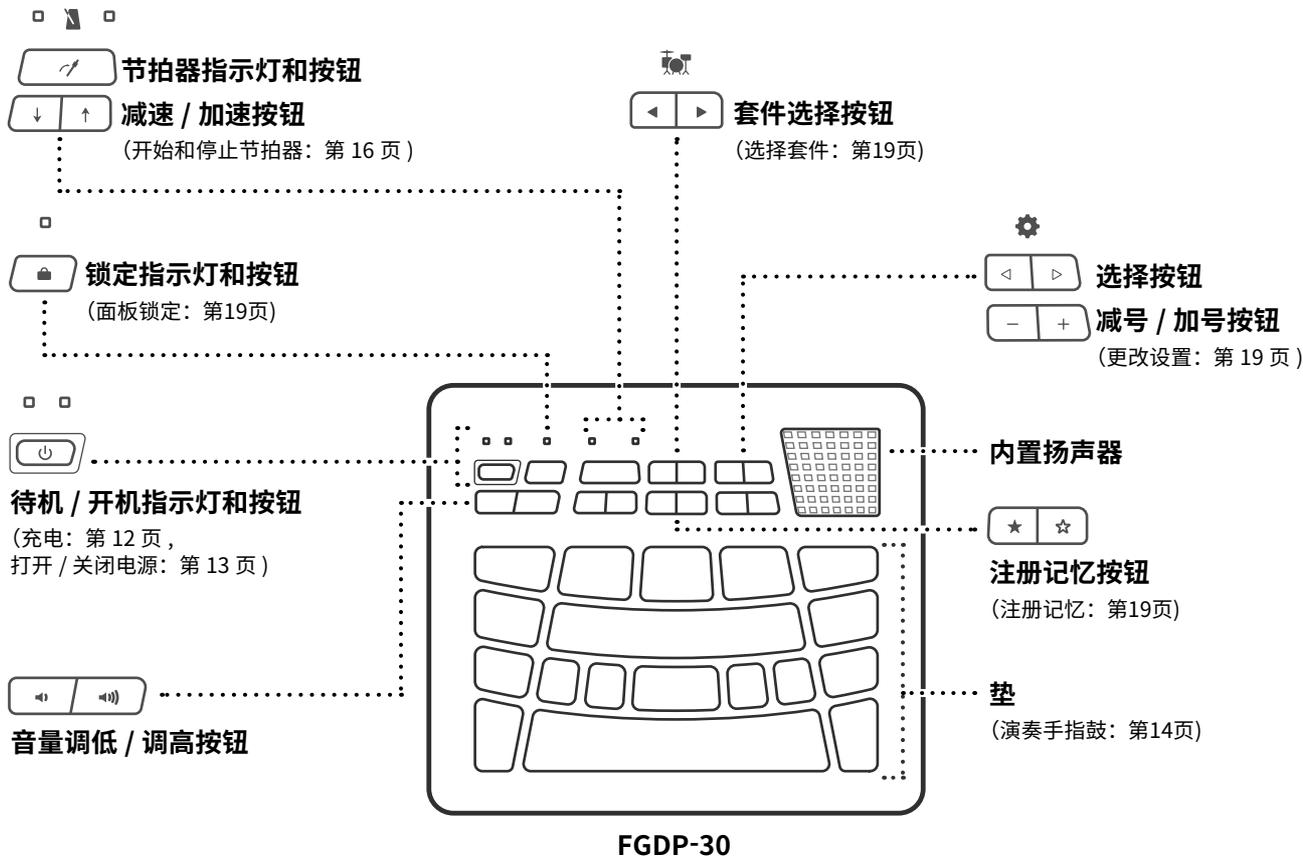
关于说明书

以下两份说明书适用于本产品。

入门指南（本书）	为了帮助您立即使用本产品，这些说明着重于产品概述和基本操作。
用户指南(HTML)	其中介绍了有关本产品的所有信息，包括入门指南中提供的信息。 https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index_q.html https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index_q.html  FGDP-50  FGDP-30

控件

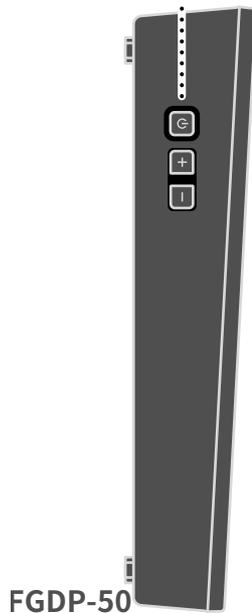




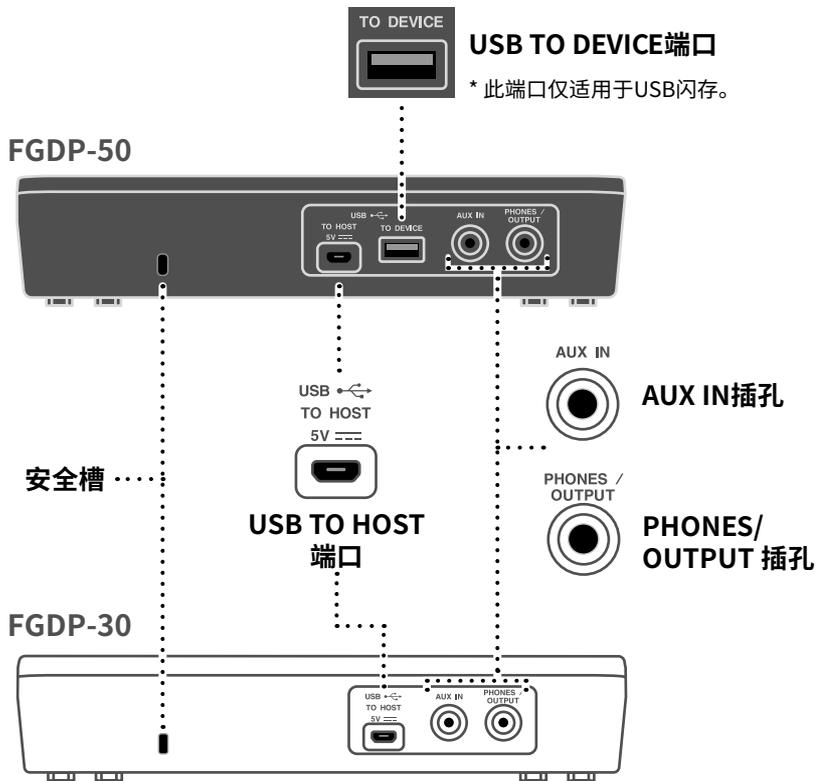
侧面

 **待机 / 开机按钮**
(打开 / 关闭电源: 第 13 页)

  **升高 / 降低
音量按钮**

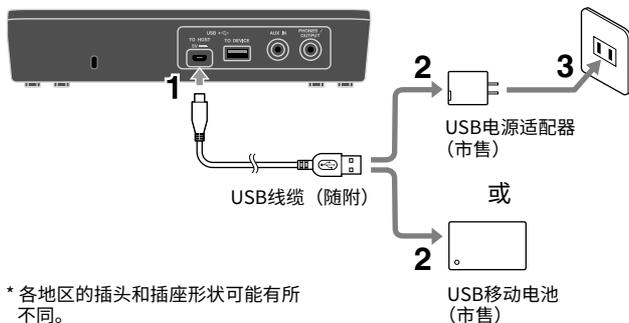


后面



充电

本产品按如下图所示顺序连接到交流电源插座或 USB 移动电池充电后即可使用。特别是，开箱后首次使用前，请务必将本产品充满电，直至待机 / 开机指示灯（红色）熄灭。



注

- 即使在充电时也可以使用该产品。
- 当电池电量不足或异常时，待机 / 开机指示灯（红色）或指示灯（红色）将闪烁。
- 本产品电源关闭时，从电池电量低到充满电的预计时间为 1-3 小时（取决于使用环境和电池使用情况）。
- 要在充满电后为电池充电，您需要拔下 USB 线缆，然后重新连接。

USB 电源适配器 / USB 移动电池要求

输出电压 DC (直流电) 5V
输出电流 1.5 A 或更大 USB BC 规格兼容产品



注意

确保使用符合上述规格的 USB 电源适配器或 USB 移动电池。使用不适当的适配器或电池可能会损坏产品或使产品过热。按照连接的 USB 电源适配器或 USB 移动电池随附的说明进行操作。

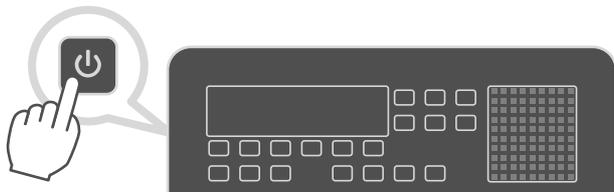
须知

- 使用具有低电流模式等功能的 USB 移动电池，可以为电流消耗不超过 25 mA 的设备供电。如果不能用 USB 移动电池给电池充电，可以试试 USB 电源适配器，看能不能用电源插座给电池充电。
- 如果产品开机后，电源突然意外关闭，说明您的 USB 电源适配器或 USB 移动电池可能不符合要求或已损坏。尝试使用其它符合要求的适配器或电池。如果产品看似出现故障，请咨询 Yamaha 维修人员。
- 本产品不带 USB 电源适配器销售，消费者应配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的 USB 电源适配器。(508-M07)

注

当连接到计算机 USB 端口或输出电流小于 1.5 A 的 USB 电源适配器时，即使在充电时，电池剩余电量也可能减少（待机 / 开机指示灯或指示灯呈红色点亮）。

打开 / 关闭电源



打开电源

按住  按钮，直到 LCD 屏幕 (FGDP-50) 或指示灯 (FGDP-30) 亮起。

注

当电池电量耗尽时，产品将在充电达到一定量后才会开机。

关闭电源

按住  按钮，直到 LCD 屏幕 (FGDP-50) 或指示灯 (FGDP-30) 变暗。

注

- 当电源关闭时，系统会自动保存产品设置。（某些设置可能无法保存；有关详细信息，请参阅 HTML 版用户指南。）
- 当电池电量低时，产品将自动关闭。

强制关机

如果产品出现异常无法进行任何操作，请同时按住  和  按钮强制关闭电源。

须知

强制关闭电源时，系统不会保存产品设置。

自动关机

为防止不必要的功率消耗，本产品会在处于不活动状态一段时间后自动关闭电源。可以通过以下操作更改电源自动关闭之前经过的时间：

FGDP-50:  →   → “Utility” →  →   → “AutoPowerOff” →  

（当前选定的项目或设置值会显示在 LCD 屏幕上。）

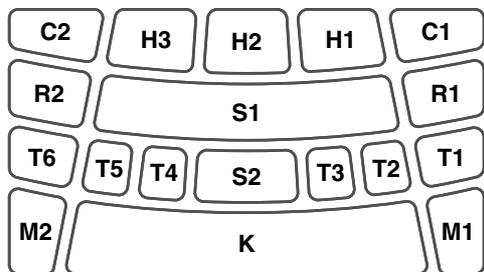
FGDP-30:    → “Utility Auto Power Off Time” →  

（系统用英语语音提示当前选定的项目或设置值。）

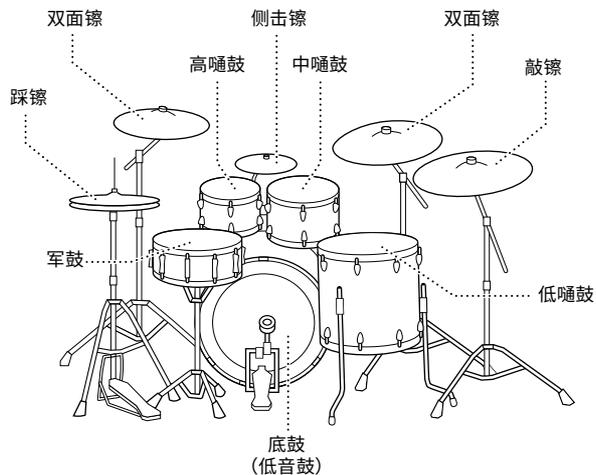
关闭电源时，同时按住  和  (FGDP-50) /  和  (FGDP-30) 可打开电源，自动关机时间设置将被“禁用” (Disabled)。

演奏手指鼓

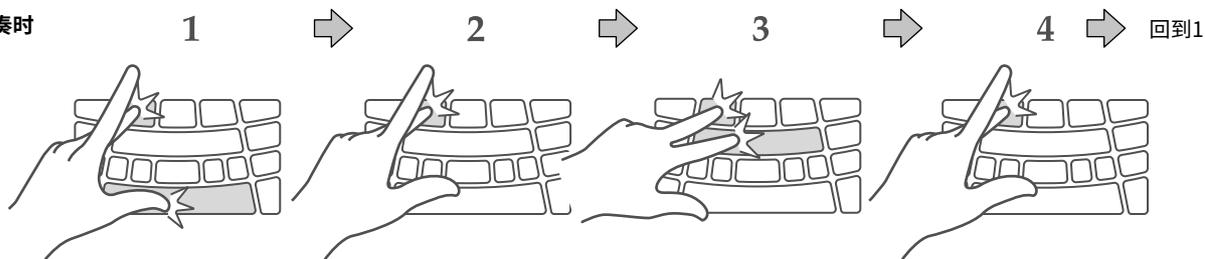
当您用手指敲击打击垫时，您会听到为每个打击垫指定的声音。声音的强度会根据您演奏的力度而变化。首先，尝试演奏基本的 8 拍模式。我们建议先用中指（第二指）敲击上踩镲，用拇指敲击下底鼓，然后用食指（第一指）敲击中间的军鼓。您可以用左手或右手演奏。



打击垫布局“左侧”（参见第 16 页）

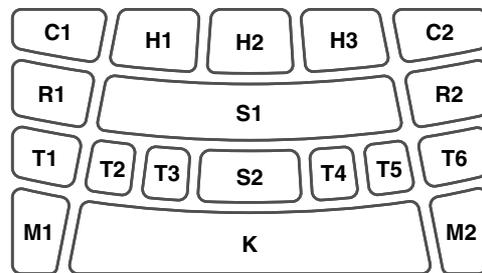


用左手演奏时



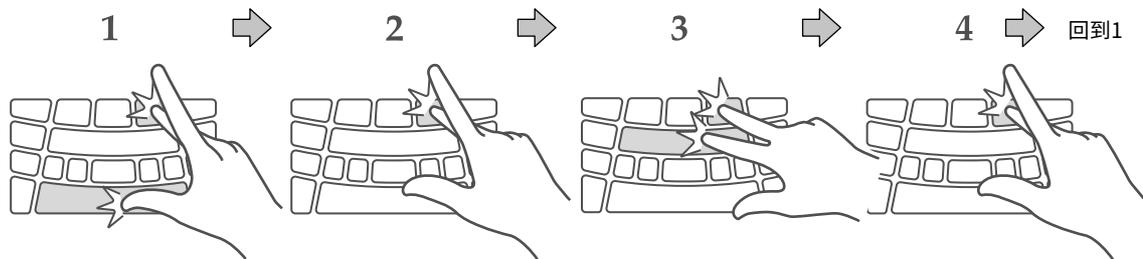
出厂乐器音色 (预设套件 1)

C1、C2	双面镲
H1、H3	踩镲 (关闭)
H2	踩镲 (打开)
R1	敲镲 (凸帽)
R2	敲镲 (弓形)
S1	军鼓 (开击)
S2	军鼓 (开鼓边击)
T1、T6	低嗵鼓
T2、T5	中嗵鼓
T3、T4	高嗵鼓
K	底鼓 (低音鼓)
M1	军鼓 (闭合鼓边击)
M2	侧击镲



打击垫布局“右侧” (出厂默认)

用右手演奏时



须知

本产品专为用手指弹奏而设计。请勿用手指以外的任何东西（例如棍子）敲打本产品。否则，可能会导致产品损坏。



开始和停止节拍器

短按 **CLICK** (FGDP-50) 或  (FGDP-30) 可开始节拍器。要停止节拍器，请再次短按该按钮。

改变速度

按 **-** 或 **+** 的同时按 **CLICK** (FGDP-50) / 按  或  (FGDP-30) 可改变速度。

如果在按 **CLICK** (FGDP-50) /  (FGDP-30) 的同时敲击其中一个打击垫 3 次或以上，系统将按打击垫敲击之间的平均间隔设置速度。

改变后的速度显示在 LCD 屏幕上 (FGDP-50) 或用英语语音提示 (FGDP-30)。

更改打击垫指定方式

指定给打击垫的声音和功能可以向左或向右反转。

FGDP-50: **MENU** →   → “Utility” → **ENTER** →   → “PadLayout” →  

(当前选定的项目或设置值会显示在 LCD 屏幕上。)

FGDP-30:    → “Utility Pad Layout” →  
(系统用英语语音提示当前选定的项目或设置值。)

各种功能 (FGDP-50)

更改各种设置

可以通过以下操作更改相关设置。

1. 按 **MENU** **KT** **AUDIO** **SESS** **REG** **按钮之一并选择您要更改的功能(模式)。**

2. 短按 **←** **→** **按钮之一可选择您要设置的项目。**

按住其中一个按钮可连续滚动查看项目。

(如果有子菜单, 请按 **ENTER** 移动到子菜单。按 **EXIT** 返回上一级菜单。)

当前选定的项目或设置值会显示在 LCD 屏幕上。

3. 短按 **←** **→** **按钮之一可更改相应值。**

按住其中一个按钮可连续滚动查看相应值。

选择套件 (声音集)

套件是来自不同类型乐器等的声音的集合。可以通过以下操作更改套件。

移至 **KT** **模式的主屏幕 (例如, 按** **KT** **按钮两次) → 使用** **←** **→** **选择套件。**

套件名称将显示在 LCD 屏幕上。

按住其中一个 **←** **→** **按钮可连续滚动查看套件。**

播放和录制音频文件

可以播放 USB 闪存上的音频文件, 同时可以将演奏作为音频文件录制到 USB 闪存中。

可用的音频格式是 WAV (44.1 kHz, 16 位, 立体声)。

播放: 移至 **AUDIO** 模式的主屏幕 (例如, 按 **AUDIO** 按钮两次) → 使用 **←** **→** 选择音频文件。使用 **▶/II** 演奏, 使用 **■** 停止。

录制: 按 **●** 进入录制待机状态 → 使用 **●** 开始录制 → (您的演奏) → 使用 **■** 停止录制。

使用 Session Creator (伴奏乐句)

本产品提供各种完整的伴奏乐句作为 “Session Creator”, 可以作为打击垫演奏的伴奏进行播放。每个乐句由六个乐段组成: INTRO、MAIN A、MAIN B、MAIN C、MAIN D 和 ENDING。

播放: 移至 **SESS** 模式的主屏幕 (例如, 按 **SESS** 按钮两次) → 选择 Session **←** **→** → 点击 RGB 方形打击垫的 [7 START/STOP]。

更改乐段: 点击 RGB 方形打击垫的 [2 INTRO/ENDING] 至 [6 MAIN D]。

各种功能(FGDP-50)

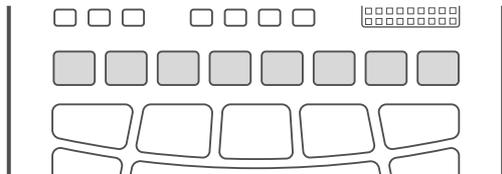
停止： 点击 RGB 方形打击垫的 [7 START/STOP]。

注

您只需短按 RGB 方形打击垫的 [1 DRUM MUTE] 即可使鼓部分静音，只需短按 RGB 方形打击垫的 [8 DRUM SOLO] 即可仅播放鼓部分。

RGB方形打击垫

这是自发光打击垫，随着演奏及时发出五颜六色的光，使其在视觉上很有趣，并提供额外的打击垫/声音供您演奏。在Session Creator (第17页)中，这也用于选择乐段。



注册记忆

可以将一批设置注册到一个按钮，您可以随时通过一次触摸调用这些设置。这种方便的功能称为注册记忆。使用以下操作注册或调出设置。

注册： 按住其中一个 **I** **II** **III** **IV** 按钮，直到 LCD 屏幕指明注册已完成为止。

当前设置将注册到按下的按钮。

调出： 短按其中一个 **I** **II** **III** **IV** 按钮。

须知

如果您只想调出注册，请不要按住该按钮，因为按住该按钮将注册并覆盖设置。

面板锁定

为防止在演奏过程中意外触碰不需要的按钮而导致意外操作，可以暂时禁用（锁定）打击垫以外的所有按钮。即使启用面板锁定，用于电源操作和面板解锁的按钮也处于活动状态。

锁定： 移至每个模式的主屏幕（例如，按 **KIT** 按钮两次）→ 按住 **EXIT**，直到 LCD 屏幕显示面板已锁定为止。

解锁： 按住 **EXIT**，直到 LCD 屏幕显示面板已解锁为止。

各种功能 (FGDP-30)

选择套件 (声音集)

套件是来自不同类型乐器等的声音的集合。可以通过以下操作更改套件。

通过    选择套件。

按住其中一个按钮可连续滚动查看套件。

注册记忆

可以将一批设置注册到一个按钮，您可以随时通过一次触摸调用这些设置。这种方便的功能称为注册记忆。使用以下操作注册或调出设置。

注册： 按住其中一个   按钮，直到英文语音提示您。当前设置将注册到按下的按钮。

调出： 短按其中一个   按钮。

须知

如果您只想调出注册，请不要按住该按钮，因为按住该按钮将注册并覆盖设置。

更改设置

可以通过以下操作更改相关设置。

1. 通过    选择您要更改的设置。
按住其中一个按钮可连续滚动查看相应设置。
系统用英语语音提示当前选定的设置。
2. 短按   更改值。
按住其中一个按钮可连续滚动查看相应值。

面板锁定

为防止在演奏过程中意外触碰不需要的按钮而导致意外操作，可以暂时禁用（锁定）打击垫以外的按钮。即使启用面板锁定，用于电源操作和面板解锁的按钮也处于活动状态。

按住 ，直到锁定指示灯亮起。

通过再次执行相同的操作解锁（禁用）面板锁定。

技术规格

产品名称		FGDP-50	FGDP-30	
尺寸 / 重量	尺寸 (宽 × 深 × 高)	223 × 223 × 51 mm	223 × 195 × 49 mm	
	重量	1.1 kg	1.0 kg	
垫	鼓垫 (RGB 方形打击垫)	26 (8)	18 (—)	
	触发器设置数	预设	12	
		用户	50	预置覆盖
	触后	复音, 通道		
	可分配的功能	有	—	
其它接口	画面	带背光的 LCD	—	
	语音导览	—	英语	
音源	类型	AWM2		
	最大发音数	64		
套件	套件数	预设	48	39
		用户	50	预置覆盖
	套件编辑	有	有 (仅限某些参数)	
音色	音色数	1500	1212	
	音符重复	每个打击垫	—	
	人性化	每个打击垫	—	

产品名称		FGDP-50	FGDP-30
用户样本	用户样本数 (最大)	100	—
	样本格式	WAV、AIFF (44.1 kHz、16 位、单音 / 立体声)	—
	采样时间 (最大)	约 600 秒 (单音), 约 300 秒 (立体声), 约每个文件 20 秒	—
效果	混响	11	
	合唱	10	
	变奏	23	
	扬声器 EQ 类型	5	
节拍器	速度	30 – 300, 击拍速度	
	模板	1/4、1/4T、1/8、1/8T、1/16、1/16T、响捧	
	节拍	1 – 16	
Session Creator	Session Creator 数量	23	—
	乐段	前奏, 主奏 × 4, 尾奏	—
	声部	鼓、贝司、其它 × 4	—
USB 音频播放器 / 录音机	录制时间 (最长)	约每个文件 80 分钟	—
	音频格式	WAV (44.1 kHz、16 位、立体声)	—
注册记忆	预设	4 个按钮 × 5 个库	2 个按钮 × 1 个库
	用户	4 个按钮 × 50 个库	预置覆盖

产品名称		FGDP-50	FGDP-30
连接	PHONES/OUTPUT	立体声迷你插孔	
	AUX IN	立体声迷你插孔	
	USB TO HOST	Micro B	
	USB TO DEVICE	Type A	—
音响系统	放大器	2.5 W	
	内置扬声器	4 cm × 1	
电源	电源	USB 电源适配器 5 V/1.5 A 或更高 USB BC 规格兼容产品	
	内置电池	1400 毫安时, 4.5 瓦时 3 小时	
	功耗	7 W	4 W

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地 Yamaha 经销商确认。

故障排除

FGDP-50

https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp50/index_q.html



FGDP-30

https://manual.yamaha.com/mi/de/fgdp30/index_q.html



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
LCD 装置	×	○	○	○	○	○
扩音装置	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(此产品符合 EU 的 RoHS 指令。)

(この製品は EU の RoHS 指令には適合しています。)

(This product conforms to the RoHS regulations in the EU.)



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。

标识中间的数字为环保使用期限的年数。

야마하뮤직코리아(주)

야마하 서비스 센터



고객지원센터
(수신자부담)

080-004-0022

용산 (02) 790-0617	두일 (02) 702-0664-5	인천 (032) 434-0661	안산 (031) 411-6689	용인 (031) 263-6650
청주 (043) 268-6631	대전 (042) 221-6681	홍성 (041) 634-7827	전주 (063) 282-0661	광주 (062) 225-0661
대구 (053) 653-0062	포항 (054) 282-8523	부산 (051) 554-6610	강릉 (033) 655-0663	제주 (064) 724-0660

YAMAHA MUSIC KOREA LTD.

kr.yamaha.com

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司

厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路 18 号

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

Yamaha Web Site (English only)
<https://www.yamahasynt.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 05/2023
2023 年 5 月 发行
MWES-A0



VFW2100